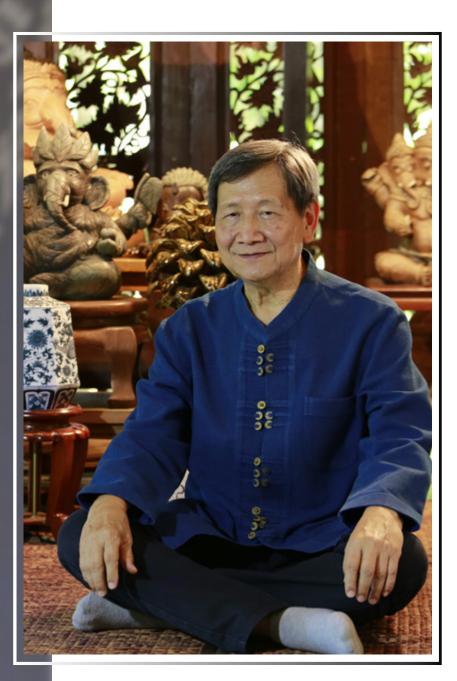


## ครูช่างศิลปหัตถกรรม ปี 2566

ประเภทเครื่องดิน (เครื่องปั้นดินเผา)

The Master Craftsmen in 2023

**Categorized in Pottery (Ceramics)** 



นายอุทัยย์ กาญจนคูหา

จังหวัดลำพูน

Mr. Uthai Kanjanakuha Lamphun Province

# นายอุทัยย์ กาญจนคูหา ครูช่างศิลปหัตถกรรม ปี 2566 ประเภทเครื่องดิน (เครื่องปั้นดินเผา)

Mr. Uthai Kanjanakuha The Master Craftsmen in 2023 **Categorized in Pottery (Ceramics)** 

"ปัจจุบันแหล่งเรียนรู้ที่จะใช้ในการศึกษาค้นคว้าในเรื่องเครื่องปั้นดินเผานั้นมีอยู่มากมาย หลายช่องทาง จึงเป็นการเข้าถึงทางเทคนิคที่ง่ายขึ้น แต่การที่จะประสบผลสำเร็จในชีวิตนั้น ้ต้องอาศัยการปฏิบัติ ความอดทนอดกลั้น ขยันหมั่นเพียร มุ่งมั่น อย่างมีเป้าหมาย"



""Currently, there are numerous learning resources for studying and researching ceramics. This makes accessing techniques easier. However, to achieve success in life, one needs to practice with patience, perseverance, diligence, determination, and clear goals."

การค้นพบเส้นทางสายงานศิลปหัตถกรรมของ นายอุทัยย์ กาญจนคหา อาจจะแตกต่างจากอีกหลาย ท่าน ที่เริ่มทำงานศิลปหัตถกรรมมาตั้งแต่การพบเห็นการ ทำงานในครอบครัวบ้าง หรือความรักความสนใจในงาน ้ศิลปะมาตั้งแต่วัยเด็กบ้าง ด้วยเหตุที่นายอุทัยย์กลับเริ่มขึ้น ้ในวัย 40 ปี โดยท่อนหน้านั้นประกอบธุรกิจส่วนตัวในการ ค้าขายเสื้อผ้าสำเร็จรูป ในวัยขณะนั้นซึ่งเป็นช่วงชีวิตที่มอง หาความมั่นคงยั่งยืนกลับมองเห็นว่าอาชีพที่ทำอยู่นั้นยัง ไม่ถาวรเท่าไรด้วยปัจจัยหลายๆ ประการ จึงอยากหาอาชีพ สำรอง จึงเป็นจุดเปลี่ยนให้แสวงหาอาชีพอื่นๆ และได้ทดลอง ทำหลายๆ อาชีพก็ยังไม่ค้นพบตัวตน และจากผู้ที่ไม่มีความ ้รู้ด้านการทำเครื่องปั้นดินเผาเลยมีโอกาสได้เข้าไปเรียนรู้ ฝึกฝน ทดลองทำ ผ่านความท้อแท้ ล้มเหลวระหว่างทางแต่ กลับไม่ย่อท้อจนท้าวมาถึงจุดที่ประสบความสำเร็จเป็นที่รู้จัก ้ทั้งตลาดในประเทศไทยและต่างประเทศ จากจุดเปลี่ยนในวัน ้นั้นจวบจนวันนี้ล่วงเข้า ปีที่ 35 กับประสบการณ์การทำงาน เครื่องปั้นดินเผา ที่จังหวัดลำพูน



The journey of Mr. Uthai Kanjanakuha into the world of craftsmanship may differ from many others who started their artistic careers after being exposed to it within their families or due to a love and interest in art from childhood. Interestingly, Mr. Uthai began his venture into this field at the age of 40. Prior to this, he was running his own ready-made clothing business. At that stage of life, where one usually seeks stability and continuity, he felt that his current occupation was not sustainable due to various factors. This spurred him to explore alternative careers. Despite trying out multiple professions and not finding his true calling, and even with no prior knowledge in ceramics, he had the opportunity to learn, practice, and experiment. He faced numerous challenges and failures along the way, but never gave up. Eventually, he achieved success by becoming well-known in both the domestic and international markets. From that turning point to today, he has accumulated 35 years of experience in ceramics in Lamphun Province.

## การอนุรักษ์สืบสานภูมิปัญญา

นายอุทัยย์ ทาญจนคูหาในวัย 40 ปี กับความคิดที่จะหาแนวทางในการประกอบอาชีพใหม่ ประจวบกับ เพื่อนที่ทำงานอยู่ที่มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ได้เชิญชวนให้ไปฝึกอบรมที่คณะวิทยาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ด้วยช่วงนั้นมีการจัดฝึกอบรมเกี่ยวกับการทำเครื่องปั้นดินเผาเซรามิกขึ้นพอดี นายอุทัยย์ จึงได้สมัครเข้าร่วม อบรมเป็นระยะเวลา 12 วัน และเมื่อจบหลักสูตรก็ได้มีอาจารย์ผู้ช่วยสอนในตอนนั้นได้แนะนำว่ามีโรงงานเล็กๆ ที่ทำลังจะขายกิจการ จึงได้ติดต่อเข้าไปดู และได้ซื้อเครื่องมืออุปกรณ์หลายอย่าง เช่น เตาขนาดเล็ก หม้อบด และเศษดิน การขึ้นรูปด้วยปูนพลาสเตอร์ และได้นำมาทดลองโดยอาศัยความรู้ที่ได้ไปอบรมมาทำจนสำเร็จออก มาเป็นผลิตภัณฑ์ เช่น จาน แก้ว ฯลฯ ในรูปแบบที่เห็นได้ในท้องตลาด แต่เมื่อนำไปเสนอขาย กลับมีราคาสูง กว่าเจ้าอื่นในท้องตลาดมาก จึงแข่งขันกับตลาดได้ยาก

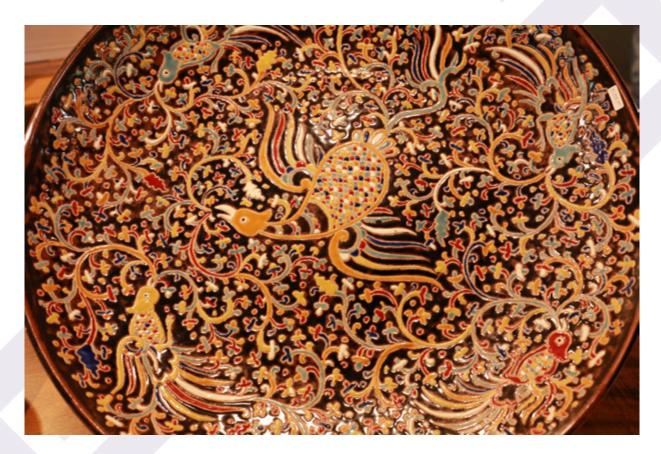
#### Conservation and inheritance of the wisdom





Mr. Uthai Kanjanakuha, at the age of 40, had the idea of finding a new career path. Coincidentally, a friend working at Chiang Mai University invited him to attend training at the Faculty of Science, Chiang Mai University. At that time, there was a ceramics molding training course available. Mr. Uthai enrolled in the 12-day course. Upon completion, an assistant professor recommended a small factory that was about to be sold. He inspected the site and bought several tools, such as a small furnace, a grinder, clay fragments, and plaster molding techniques. Using the skills he had acquired from the training, he produced items, such as plates and glasses that were popular in the market. However, when presented for sale, his prices were much higher than the competitors, thus making it challenging to compete.

ต่อมาได้ค้นพบหนังสือเกี่ยวทับเครื่องปั้นดินเผาน้ำเงินขาว ของจีนเล่มหนึ่ง ซึ่งกล่าวถึงเครื่องถ้วยในสมัยราชวงค่หยวน ราชวงค์หมิง ราชวงค์ชิง ฯลฯ เมื่อนำมาศึกษาจึงได้พิจารณาเห็นว่า เครื่องถ้วยชามโบราณของไทยนั้นก็มีแหล่งที่มีชื่อเสียงจากหลาย แห่ง เช่น เตาสังคโลก เตาเวียงกาหลง หรือแหล่งอื่นๆ จึงเกิดแรงบันดาลใจที่จะเข้าไปศึกษาอย่างจริงจังทั้งในเรื่องของ รูปแบบ รูปทรง และลวดลายต่างๆ



Later, he discovered a book about Chinese blue and white pottery, which discussed ceramics from the Yuan, Ming, and Qing dynasties, etc. This inspired him to study traditional Thai ceramics from famous sites, such as Sangkhalok and Wiang Kalong, among others. He became deeply interested in the shapes, forms, and patterns of these ancient wares.





จากนั้นได้เริ่มศึกษาเรื่องดิน และน้ำเคลือบ โดยในส่วนของดินนั้น ในขณะนั้นดินที่ใช้กันอยู่จะมีหลายแหล่ง เช่น ดินสำเร็จรูปจากบริษัทฯ ต่างๆ ที่ผลิตมาจำหน่าย ดินสำเร็จรูปจากทางจังหวัดลำปาง และมีแหล่งดินที่สำคัญ คือ ดินดำที่แม่ริม จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งสามารถขึ้นรูปได้ทั้งการขึ้นรูปด้วยแม่พิมพ์ และขึ้นรูปด้วยมือ เป็นต้น แต่ในช่วงแรกๆ นั้นเลือกที่จะใช้ดินสำเร็จรูปผลิตก่อนเป็นเบื้องต้น

Subsequently, he began to study clay and glazing techniques. At that time, various clays were in use, such as commercially prepared clays and those from Lamphun Province. A crucial type of clay was the black clay from Mae Rim, Chiang Mai Province, which was suitable for mold making and handcrafting. Initially, he opted to use commercially prepared clays.



และได้ศึกษาเรื่องน้ำเคลือบโบราณ ซึ่งค่อนข้างมีอุปสรรค เนื่องจากเพราะในสมัยนั้น แต่ละที่จะเท็บสูตรน้ำเคลือบไว้เป็นความลับ แต่จากการที่ได้เข้าไปค้นคว้า ขอความรู้ รวมถึง การไปหาประสบการณ์อยู่กับท่านผู้รู้ จึงพอจะทราบว่าส่วนสำคัญของน้ำเคลือบนั้น ได้มา จากขี้เถ้าไม้ และขี้เถ้าไม้จะได้จากการเผาไม้รกฟ้า หรือไม้ก่อตาหมู จึงจะทำให้สีของเคลือบ ที่ผ่านการเผาออกมาเป็นเขียวเหมือนสีหยก ที่เรียกว่า ศิลาดล แต่ด้วยไม<sup>้</sup>รกฟ้า และไม้ก่อตาหมูนั้นเริ่มหายาก และต้องเผาไม้ ทำลายป่า จึงได้ศึกษาและทดลองเผาขี้เถ้า จากไม้ต่างๆ เช่น ไม้ไมยราบยักษ์ และไม้อื่นๆ ซึ่งลองผิดลองถูกอยู่กว่า 5 ปี ก็ได้ค้นพบ น้ำเคลือบหลายสูตร ที่ยังใช้ต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน และที่สำคัญได้ค้นพบว่าขี้เถ้าไม้ลำไย ซึ่งเป็นพืชท้องถิ่นที่สามารถหาได้ง่ายนั้น กลายเป็นขี้เถ้าที่ให้สีสวยเท่ากับขี้เถ้าตาหมู ขี้เถ้าไม้รกฟ้า โดยไม่จำเป็นต้องไปตัดไม้ทำลายป่า ทำลายสิ่งแวดล้อมอีกต่อไป



He also explored ancient glazing techniques, which were challenging due to guarded secret recipes. However, after seeking knowledge and interacting with experts, he learned that the essential ingredient for the glaze was wood ash, particularly from wild rain trees or tamarind trees, thereby resulting in a greenish glaze called "celadon". However, as these types of wood became scarce and their use was environmentally harmful, he researched using ash from other wood. After over five years of trial and error, he found several glaze formulas that he continues to use today. Importantly, he discovered that the ash from local longan wood, which is easily available, could produce a beautiful glaze similar to the ash from the tamarind and wild rain trees without causing any environmental harm.

้ขั้นตอนของการทำเครื่องปั้นดินเผา สิ่งที่สำคัญที่สุดคือ ขั้นตอนการเตรียมดินขึ้นอยู่กับว่าจะทำในลักษณะ ้ของรูปร่างหรือรูปทรงแบบใด เช่น ถ้าจะขึ้นรูปเป็นชิ้นใหญ่ ดินจะต้องมีความละเอียดมีความขาวและสามารถทนไฟได้ ดังนั้นหากในขั้นตอนการเตรียมดินหากไม่สมบูรณ์หรือมี ้ขั้นตอนอื่นๆ ที่ไม่เรียบร้อย ไม่ว่าจะเป็นในส่วนการวาด ้การปั้น เป็นต้น เมื่อนำไปผ่านขั้นตอนสุดท้ายที่จะต้องเผา ด้วยอุณหภูมิ 1,250 องศาเซลเซียส ก็จะทำให้เกิดความ เสียหายได้ ดินที่เตรียมจะต้องมีความเหนียวมีความขาว ้มัน จึงจะเอามาเผาเคลือบได้ การเคลือบศิลาดลจะเป็นการ เคลือบที่ไม่ใช้สารเคมีคำว่าศิลาดลนั้นมาจากขี้เถ้า คือ ้ ขี้เถ้าไม้ก่อตาหมู ขี้เถ้าไม้รกฟ้า ซึ่งขี้เถ้าจะได้มาจากการ เผา จึงจำเป็นต้องศึกษาเรื่องสูตรน้ำเคลือบที่เหมาะสมดิน ที่เลือกใช้ด้วยเอกลักษณ์ของศิลาดลคือจะมีการแตกลาย งา ซึ่งลายที่จะออกมานั้นจะเป็นการแตกลายงาแบบหยาบ หรือแบบละเอียดจะขึ้นอยู่กับการผสมดินและ สูตรน้ำเคลือบที่สัมพันธ์กัน

## ภูมิปัญญาที่สะท้อนทักษะฝีมือเชิงช่าง



#### Wisdom reflecting craftsmanship skills

The process of making pottery requires a crucial step: preparing the clay. Depending on the intended shape or design, for example, if a large piece is to be molded, the clay must be fine, white, and fire-resistant. If the soil preparation step is incomplete, or if any other steps are not executed correctly, whether it is in the drawing or molding stages, when it finally goes through the last firing process at 1,250 degrees Celsius, damages can occur. The prepared clay should be sticky and white for coating. The celadon coating is a chemical-free coating. The term "celadon" originates from ashes like the ashes from pig's eye wood and sky rain wood. Since ashes come from burning, it is necessary to study the appropriate coating formula for the selected clay. A unique feature of celadon is that it produces crackle patterns. The resulting crackles, whether coarse or fine, would depend on the clay mixture and the coating formula.

### เอกลักษณ์ผลงานที่โดดเด่น

ผลงานของนายอุทัยย์ มีทั้งแนวอนุรักษ์ตามแบบโบราณ และร่วมสมัย ซึ่งได้สะสมประสบการณ์จาก การศึกษาตามแบบโบราณ รวมทั้งการปรับปรุงรูปแบบ ลวดลาย หรือเทคนิคที่ซับซ้อนขึ้นตามประสบการณ์ที่ได้ สั่งสมมายาวนาน เช่น ลายเครือเถา ก็จะมีการดึงเอาจุดเด่น มาผสมผสานเป็นลายเครือเถาในรูปแบบใหม่



### Distinctive characteristics of the work

Mr. Uthai's work includes both traditional and contemporary styles. He has accumulated experience from studying traditional styles as well as enhanced designs, patterns, or advanced techniques based on long-term experiences. For example, the "Khruea Tao" pattern has evolved by merging its prominent features to form a new-style "Khruea Tao" pattern."





## การพัฒนาสร้างสรรค์ปรับประยุกต์ หรือต่อยอดผลงาน

นายอุทัยย์ได้สร้างสรรค์ผลงานไว้หลากหลายรูปแบบ ผลงานขึ้นรูปลอยตัว ได้แก่ พระพิฆเณศ คชสิงห์ พญานาค นทหัสดีลิงค์ ฯลฯ ซึ่งจะมีรูปแบบที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัวและ ด้วยมีโอกาสไปแสดงผลงานที่ต่างประเทศอยู่บ่อยครั้งทำให้พบ ว่าเครื่องปั้นดินเผาในแบบโบราณนั้นไม่ได้เป็นจุดสนใจของชาว ต่างชาติกลุ่มที่ไม่ได้เข้าใจประวัติศาสตร์ของเครื่องปั้นดินเผา มากนัก จึงได้นำสิ่งที่ได้เรียนรู้กลับมาพัฒนาในการสร้างผลงาน เช่น การเลือกใช้สีสันให้ดึงดูดมากขึ้น



# Development, Adaptation, or Extension of Works

Mr. Uthai has crafted work in various designs. He has sculpted standalone figures, such as Phra Phikanet, Kochasingh, Phaya Naga, Hasdilink, etc.; each having its own distinctive style. Given his numerous opportunities to showcase his work abroad, he observed that traditional pottery was not of much interest to foreign audiences who were not familiar with the history of pottery. Thus, he integrated what he learned and further developed his craft, such as opting for more eye-catching colors.



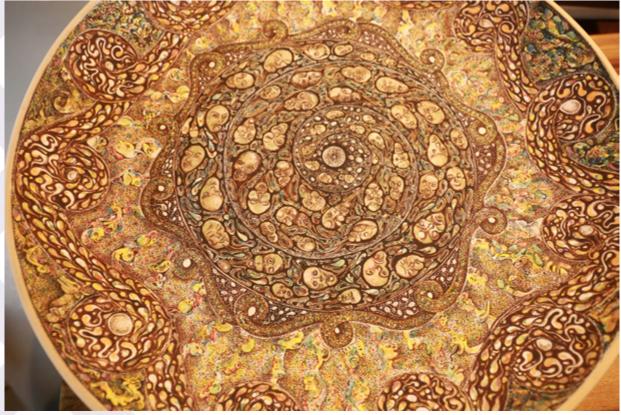




นอกจากนี้ยังมีการสร้างสรรค์ลวดลายที่ปริบประยุกต์โดยการดึงจุดเด่นๆ ของลวดลายงานในแบบ โบราณต่างๆ เช่น เวียงกาหลง สังคโลก สันทำแพง ฯลฯ มาปรับเป็นเอกลักษณ์ของตนเอง

Additionally, he creatively adapted patterns by incorporating notable elements from various traditional designs like Wiang Kalong, Sangkhalok, San Kamphaeng, etc. by customizing them to form his unique signature.











ภายหลังเริ่มมีการสร้างสรรค์งานในแบบฉบับที่ เป็นจุดเด่นของตนเอง ด้วยมีความชอบในงานจิตรกรรม จึงได้ใช้เทคนิคการนำสีสันต่างๆวาดลวดลายทับซ้อนกัน โดยใช้พู่กันเบอร์ 0 และ 1 วาดเป็นจุดบรรจงแต่งแต้มทีละ จุดๆ ลงไปบนเครื่องปั้นดินเผา ซึ่งทำให้ลวดลายที่วาดลง ไปนั้นเกิดการทับซ้อนจนปรากฏเป็นรูปหรือลวดลายต่างๆ ตามจินตนาการและเป็นเอกลักษณ์เฉพาะที่พบได้ที่เดียวก็ ว่าได้ เช่น การวาดภาพลงบนเซรามิก หรือจิตรกรรม เขียนลายบนจานกระเบื้องศิลาดล ทั้งยังสร้างสรรค์ งานในแนวพุทธศิลป์อีกด้วย

Later on, he began crafting work in styles that highlighted his personal flair. Having a penchant for painting, he employed techniques of layering different colors, using paintbrushes of size 0 and 1 to meticulously dot on pottery. This resulted in overlapping designs that formed shapes or patterns based on his imagination, thus creating a distinctive style only found in his work, such as painting on ceramics or crafting designs on celadon tile plates. He also created artwork in the realm of Buddhist art.

## ความมุ่งหวังตั้งใจในการอนุรักษ์ สืบทอดในงานศิลปหัตถกรรม

ด้วยความมุ่งมั่นที่จะอนุรักษ์งานเครื่องปั้นดินเผาให้คงอยู่ จึงยังคงไม่ละทิ้งงานด้านนี้ แม้จะมีผู้มารับช่วงต่อแล้ว ก็ตาม เพราะปัจจุบันนี้ในครอบครัวเองก็มีบุตรหลายคนที่เข้ามาสืบทอดงานต่ออย่างเข้มแข็ง ในแนวทางที่แต่ละคนดนัด จนทำให<sup>้</sup>งานเครื่องปั้นดินเผาของครอบครัวเป็นที่รู<sup>้</sup>จัก และสามารถขยายตลาดจนเติบโตทั้งไทยและต<sup>่</sup>างประเทศ นายอุทัยย์ ได้มีโอกาสไปจัดนิทรรศการแสดงผลงานเพื่อเผยแพร่งานด้านเครื่องปั้นดินเผาในงานสำคัญๆ หลายครั้ง ทั้งในประเทศและต่างประเทศ รวมทั้งได้มีการเผยแพร่องค์ความรู้ และผลงานผ่านสื่อต่างๆ เช่น หนังสือพิมพ์ นิตยสาร และยังได้รับเชิญไปเป็นวิทยากรเรื่องเครื่องปั้นดินเผาให้กับหน่วยงานต่างๆ ได้แก่ โรงเรียนโสตศึกษาอนุสารจังหวัดเชียงใหม่ คณะศิลปกรรมศาสตร์และสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านนา





### Commitment to conserve and inherit arts and crafts

With a dedication to conserving the art of clay pottery, the commitment to this craft continues even though others have taken over. Currently, within the family, there are several children who have inherited and strongly pursued their respective skills. This has made the family's pottery work well-known, and they have been able to expand their market, both in Thailand and internationally.

Mr. Uthai has had the opportunity to organize exhibitions to promote the art of clay pottery numerous times, both domestically and internationally. He has disseminated knowledge and work through various media, such as newspapers, magazines, and has also been invited as a speaker on pottery to various organizations, including the Sot Anuson School in Chiang Mai and the Faculty of Arts and Architecture at Rajamangala University of Technology Lanna.

นอกจากสิ่งที่กล่าวไปข้างต้นนายอุทัยย์ ยิงมุ่งหวังที่จะใช้ความรู้และประสบการณ์ที่มีส่งต่อไป ยิงผู้อื่นอีกมากมาย โดยชวนหลงเซรามิกเป็นทั้งแหล่ง ศึกษาดูงาน รวมทั้งเป็นสถานที่ฝึกงานของนักเรียนนิสิต นักศึกษาจากสถาบันต่างๆ มาอย่างต่อเนื่องและยาวนาน กว่า 10 ปีแล้ว เช่น โรงเรียนจักรคำคณาทร จังหวัด ลำพูน โรงเรียนเทศบาลจามเทวี จ.ลำพูน จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัยมหาวิทยาลัยศิลปากร มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านนา มหาวิทยาลัย ขอนแท่น มหาวิทยาลัยมหาสารคาม มหาวิทยาลัยเทคโนโลยี ราชมงคลอีสาน มหาวิทยาลัยบูรพา ฯลฯ อีกทั้งเคยมี นักศึกษาจากต่างประเทศมาฝึกงานทักษะวิชาชีพด้วย ได้แก่ สถาบัน LYCHEE ND DU KREISKER









In addition to the above, Mr. Uthai aims to pass on his knowledge and experience to many others. His ceramic center has continuously served both as a place of study and an internship site for students from various institutions for over 10 years. For instance, schools and universities like Chakkam Khanathon School in Lamphun, Chamathewi Municipal School in Lamphun, Chulalongkorn University, Silpakorn University, Chiang Mai University, Rajamangala University of Technology Lanna, Khon Kaen University, Mahasarakham University, Rajamangala University of Technology Isan, Burapha University, and more. He even had foreign students intern from institutions like the Lycée Privé Notre-Dame du Kreisker in Saint-Pol-de-Leon, France.

ปัจจุบันนายอุทัยย์ยังได้ใช้พื้นที่ว่างที่บ้านบางส่วนไปจัดสร้าง และเปิดเป็นศูนย์การเรียนรู้เกี่ยวกับเครื่องปั้นดินเผา โดยได้รวบรวมองค์ความรู้ต่างๆ ประสบการณ์ที่ผ่านมา รวมถึงผลงานแต่ละยุคสมัยที่สั่งสมมาตลอดเส้นทางการทำงาน นำมาเผยแพร่ เพื่อใช้ต้อนรับนักเรียนนักศึกษา ศิลปินแขนงต่างๆ ตลอดจนบุคคลโดยทั่วไปที่สนใจเข้ามาเยี่ยมชม เรียนรู้ ศึกษาและฝึกงาน หรืออาจจะเป็นแหล่งค้นคว้าทดลองในงานวิจัยจากสถาบันการศึกษาต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับเรื่อง ของดิน เครื่องเคลือบ เครื่องปั้นดินเผา เตาเผา ฯลฯ ด้วยมุ่งหวังให้เป็นสถานที่ที่ใช้ในการแลกเปลี่ยนความรู้ และ อาจจะช่วยกระตุ้น และก่อให้เกิดแรงบันดาลใจให้กับผู้ที่มีโอกาสมาเยี่ยมเยียน เพื่อช่วยกันสืบสานงานศิลปหัตถกรรม ด้านนี้ต่อไป





Currently, Mr. Uthai has utilized some vacant space in his home to create and open a learning center about pottery. Here, he gathers various knowledge and past experiences, including work from different eras. This is intended to welcome students, artists from various fields, and the general public interested in visiting, learning, studying, and interning. It also serves as a research hub for educational institutions related to soil, coatings, pottery, kilns, etc. He hopes it becomes a place for knowledge exchange, and perhaps stimulate and inspire those who visit to help continue the craft of pottery art in the future.





## เกียรติบัตรหรือรางวัลที่เคยได้รับ (บางส่วน)

- -รางวัลประทวดผลิตภัณฑ์หัตถทรรม ดีเด่น จากทรมส่งเสริมอุตสาหทรรม ทระทรวงอุตสาหทรรม ปี 2533
- -รางวัลเหรียญเงิน และเหรียญทองแดง ในการประกวดผลิตภัณฑ์เครื่องเคลือบดินเผา ปี 2535 เซรามิคส์แฟร์ 35 ลำปาง
- -รางวัลผลิตภัณฑ์เครื่องเคลือบดินเผาดีเด่น ประเภทศิลปกรรม ปี 2537 ในงานนิทรรศการเซรามิคภาคเหนือ "เซรามิคแฟร์ 37"
- -มีผลงานจำนวนมาก ได้รับคัดสรรเป็นผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 4 และ 5 ดาว เช่น แจทันลายแทะนูนต่ำสังคโลก (ผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 5 ดาว) ประจำปี 2546, เครื่องสังคโลกลายจีน (ผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 5 ดาว) ประจำปี 2546, แจทันลายปลาในวรรณคดีไทย (ผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 4 ดาว) ประจำปี 2547, องค์พระมหาคเณศ ปางไสยาตรา (ผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 5 ดาว) ประจำปี 2562, เท้าอี้เซรามิค (ผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 4 ดาว) ประจำปี 2565 และ องค์พระมหาคเณศ บรมครู (ผลิตภัณฑ์ OTOP ระดับ 5 ดาว) ประจำปี 2565 ฯลฯ
- -ศิลปินโอทอป ประจำปี 2564 จากกรมการพัฒนาชุมชน กระทรวงมหาดไทย
- -รางวัลเพชรราชภัฏ เพชรล้านนา ประจำปี 2565 สาขาศิลปะ ด้านหัตถกรรมจากมหาวิทยาลัยเชียงใหม่







#### **Received Certificates or Awards**

- -Outstanding Handicraft Product Award from the Department of Industrial Promotion, Ministry of Industry, 1990
- -Silver and Bronze Medals for the Handicraft Ceramics Competition in 1992 at the 35<sup>th</sup> Lamphun Ceramics Fair.
- -Outstanding Handicraft Ceramics Award, Art Category, 1994 at the Northern Ceramics Exhibition "Ceramics Fair 37".
- -Numerous works selected as OTOP (One Tambon One Product) products of 4 and 5 stars, such as:
- Low relief Sangkhalok pattern jar (5-star OTOP product) 2003
- Chinese pattern Sangkhalok ware (5-star OTOP product) 2003.
- Jar with fish patterns from Thai literature (4-star OTOP product) 2004
- Ceramic chair of Maha Kanesa in Saiyatra pose (5-star OTOP product) f2019
- Ceramic chair (4-star OTOP product) for the year 2022
  (2565 in the Thai Buddhist calendar).
- -Maha Kanesa in the Brahmin teacher pose (5-star OTOP product) 2022, etc.
- -OTOP Artist of the Year 2021 from the Department of Community Development, Ministry of Interior.
- -Phet Ratchaphat Phet Lanna Award 2022 in the Art and Handicraft category from Chiang Mai University.





## ตัวอย่างผลงาน Examples of Work

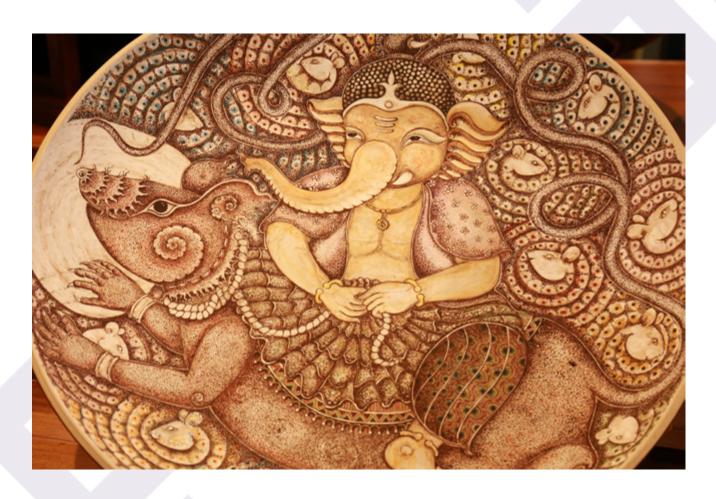








"การทำงานเครื่องปั้นดินเผาต้องอาศัยความอดทน การแสวงหาความรู้และ ฝึกปฏิบัติไปเรื่อยๆ เพื่อหาประสบการณ์ เพราะสิ่งเหล่านี้ไม่ใช่ว่าจะสำเร็จใน เวลาอันสั้น จะต้องมีทั้งความเพียร หมั่นสังเกต แล้วก็ต้องปฏิบัติ ด้วยความพยายาม ยกตัวอย่างเช่น การเผา ต้องมีการทดลองอยู่ตลอดเวลา ซึ่งสุดท้ายสิ่งเหล่านี้จะสามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ต่อไปในอนาคต"



"The work of creating ceramics requires patience. One must constantly seek knowledge and practice to gain experience. This is not something that can be achieved in a short time. It requires perseverance, keen observation, and continuous effort. For example, in the firing process, one must always experiment. Eventually, these experiences can be applied in the future."



ข้อมูลการติดต่อ

ชื่อ-นามสทุล : นายอุทัยย์ กาญจนคูหา

จังหวัด : ลำพูน

เบอร์ติดต่อ : 084-9999125

Line: 0849999125

Fb: Uthai Kanchanakuha, Chuanlhong Ceramic

IG : uthai\_deer, chuanlhong\_ceramic

Contact Information

Full Name: Mr. Uthai Kanjanakuha

Province: Lamphun

Phone Number: 084-9999125

Line: 0849999125

Facebook: Uthai Kanchanakuha, Chuanlhong Ceramic

Instagram: uthai\_deer, chuanlhong\_ceramic